



VIJOG

PT JOELHEIRAS COM ENCHIMENTO DE GEL**Peso:** 440gr / par**Tamanho:** Circunferência máx. 80cm

VIJOG foi aprovado pelo Organismo Notificado: RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Este produto foi classificado como Equipamento de Proteção Individual (EPI) pelo novo Regulamento (EU) 2016/425 e demonstrou cumprir com os termos do Regulamento por via da Norma Europeia Harmonizada EN 14401:2004+A1:2010 Joelheiras Industriais.

LEIA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO

Este produto (protetor de joelho para trabalho na posição ajoelhada do tipo 1 = protetores de joelho que são independentes de outras roupas e prende em torno da perna) foi projetado para minimizar o risco e fornecer proteção para trabalhar em posição ajoelhada e lesões imediatas de superfícies duras e pequenas pedras e objetos semelhantes nas superfícies. No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item de EPI pode fornecer proteção e cuidado completos sempre devem ser tomados durante a atividade relacionada ao risco.

Aviso: Nenhum protetor de joelho pode garantir que os trabalhadores não sofrerão complicações médicas se trabalharem ajoelhados por longos períodos. O trabalho em posição ajoelhada envolve o risco de doenças crônicas, como bursite pré-patellar e lesões na cartilagem, causadas por pressão contínua nos joelhos. A proteção deve distribuir forças uniformemente e evitar que pequenos objetos duros no chão causem ferimentos.

COMO SELECIONAR OS NÍVEIS DE DESEMPENHO DE PROTEÇÃO

Protetores de joelho nível 0 adequados para uso em superfícies planas do piso e sem proteção contra perfuração.

Protetores de joelho nível 1 adequados para uso em superfícies planas ou não planas em condições severas e protegendo contra penetração a uma força de pelo menos (100 + 5) N.

Protetores de joelho nível 2 adequados para uso em superfícies planas ou não planas e protegendo contra penetração a uma força de pelo menos (250 + 10) N.

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO

O VIJOG foi testado em conformidade com a norma EN 14404: 2004 + A1: 2010 e obteve o seguinte desempenho: Tipo 1 Nível 2 (perímetro da cintura de no máximo 80 cm)

MONTAGEM E TAMANHO

Este produto foi projetado para ser colocado no joelho e amarrado pela parte inferior e pelas tiras em uma posição confortável e estável. Embora não restrinja o fluxo sanguíneo. Os produtos muito frouxos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão a proteção ideal de nível 2. Teste o posicionamento das joelheiras antes de iniciar qualquer trabalho. Esses protetores têm alças ajustáveis. Garanta a identificação do lado macio voltada para o joelho e que as tiras enrolem na parte de trás da perna com a fita de gancho e presilha na tira alinhada para prendê-las na posição correta.

USO

Qualquer contaminação, alteração no produto ou uso indevido reduzirá perigosamente o desempenho do protetor. As joelheiras VIJOG não são resistentes à água e não oferecem proteção adicional, como por exemplo resistência ao fogo ou a produtos químicos.

COMPATIBILIDADE

Para otimizar a proteção, em alguns casos, pode ser necessário o uso desses produtos: botas / luvas / capacete / protetores auriculares adequados. Nesse caso, antes de executar a atividade relacionada ao risco, consulte seu fornecedor para garantir que todos os seus produtos de proteção sejam compatíveis com sua aplicação.

MATERIAL

VIJOG é fabricado em poliéster, tecido PP, acetato de etileno vinil, nylon e PVC.

ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

Quando não estiver em uso, armazene esses produtos numa área bem ventilada, longe de mudanças extremas de temperatura nas condições ambientais, como a temperatura, que podem reduzir o desempenho do protetor. Nunca coloque itens pesados sobre as joelheiras. Se possível, evite dobrar excessivamente, de preferência guarde-o pendurado na vertical. Se os produtos estiverem molhados, deixe secar completamente antes de guardá-los.

REPARAR

Se o produto se encontrar danificado, NÃO fornecerá o nível ideal de proteção e, portanto, deverá ser substituído imediatamente. Nunca use o produto danificado.

LIMPEZA

As joelheiras VIJOG devem ser limpas - não seque perto de uma fonte de calor.

TEMPO DE VIDA

O tempo de vida potencial das joelheiras é de 3 anos para a data de fabricação de tecidos em condições normais de operação.

ATENÇÃO: Em casos extremos, a vida útil do produto pode ser reduzida para um único uso, através da exposição a, por exemplo, qualquer um dos produtos químicos, temperaturas extremas, bordas afiadas, etc.



VIJOG

ES RODILLERA CON RELLENO DE GEL**Peso:** 440gr / par**Tamaño:** circunferencia máxima 80cm

VIJOG fue aprobado por el organismo notificado: RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Este producto fue clasificado como Equipo de Protección Personal (EPP) por el nuevo Reglamento (UE) 2016/425 y demostró el cumplimiento de los términos del Reglamento a través de la Norma Europea Armonizada EN 14401: 2004 + A1: 2010 Rodilleras industriales.

LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Este producto (protector de rodilla para trabajar en posición de rodillas de tipo 1 = protectores de rodilla que son independientes de otras prendas y se abrocha alrededor de la pierna) está diseñado para minimizar el riesgo y proporcionar protección para trabajar en posición de rodillas y lesiones superficiales inmediatas piedras duras y pequeñas y objetos similares en las superficies. Sin embargo, recuerde siempre que ningún elemento de EPP puede proporcionar protección completa y que siempre se debe tener cuidado durante la actividad relacionada con el riesgo.

Advertencia: ningún protector de rodilla puede garantizar que los trabajadores no sufrirán complicaciones médicas si trabajan de rodillas durante largos períodos. Trabajar en una posición de rodillas implica el riesgo de enfermedades crónicas, como la bursitis pre-rotuliana y las lesiones de cartilago, causadas por la presión continua sobre las rodillas. El protector debe distribuir las fuerzas de manera uniforme y evitar que pequeños objetos duros en el piso causen lesiones.

CÓMO SELECIONAR NIVELES DE RENDIMIENTO DE PROTECCIÓN

Protectores de rodilla de nivel 0 adecuados para usar en superficies de piso planas y sin protección contra pinchazos.

Protectores de rodilla de nivel 1 adecuados para usar en superficies planas o no planas en condiciones severas y proteger contra la penetración con una fuerza de al menos (100 + 5) N.

Protectores de rodilla de nivel 2 adecuados para usar en superficies planas o no planas y proteger contra la penetración con una fuerza de al menos (250 + 10) N.

RENDIMIENTO Y LIMITACIONES DE USO

El VIJOG se probó de acuerdo con la norma EN 14404: 2004 + A1: 2010 y obtuvo el siguiente rendimiento: Tipo 1 Nível 2 (circunferencia de la cintura, máximo 80 cm)

MONTAJE Y TAMAÑO

Este producto está diseñado para colocarse en la rodilla y atado por la parte inferior y las correas en una posición cómoda y estable. Aunque no restringe el flujo sanguíneo. Los productos que están demasiado flojos o demasiado apretados restringirán el movimiento y no proporcionarán una protección óptima de nivel 2. Pruebe la colocación de las rodilleras antes de comenzar cualquier trabajo. Estos protectores tienen correas ajustables. Asegúrese de identificar el lado suave hacia la rodilla y que las correas se envuelvan alrededor de la parte posterior de la pierna con la cinta de gancho y bucle en la correa alineada para asegurarlas en la posición correcta.

UTILIZACIÓN

Cualquier contaminaación, cambio en el producto o mal uso reducirá peligrosamente el rendimiento del protector. Las rodilleras VIJOG no son resistentes al agua y no ofrecen protección adicional, como fuego o resistencia química.

COMPATIBILIDAD

Para optimizar la protección, en algunos casos, puede ser necesario usar estos productos: botas / guantes / casco / protectores auditivos. En este caso, antes de llevar a cabo la actividad relacionada con el riesgo, consulte a su proveedor para asegurarse de que todos sus productos de protección sean compatibles con su aplicación.

MATERIAL

VIJOG está hecho de poliéster, tela PP, etileno acetato de vinilo, nylon y PVC.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Cuando no esté en uso, almacene estos productos en un área bien ventilada, lejos de cambios extremos de temperatura en las condiciones ambientales, como la temperatura, que pueden reducir el rendimiento del protector. Nunca coloque objetos pesados sobre las rodilleras. Si es posible, evite doblarse en exceso, preferiblemente manténgalo colgado verticalmente. Si los productos están húmedos, déjelos secar completamente antes de guardarlos.

REPARACIÓN

Si el producto está dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, debe reemplazarse de inmediato. Nunca use el producto dañado.

LIMPIEZA

Las rodilleras VIJOG deben limpiarse; no secar cerca de una fuente de calor.

TIEMPO DE VIDA

La vida útil potencial de las rodilleras es de 3 años a partir de la fecha de fabricación de los tejidos en condiciones normales de funcionamiento.

ATENCIÓN: En casos extremos, la vida útil del producto puede reducirse para un solo uso, a través de la exposición a, por ejemplo, cualquiera de los químicos, temperaturas extremas, bordes afilados, etc.





VIJOG

EN GEL FILLED KNEE PADS**Weight:** 440gr / pair
Size: max. Waist girth 80cm

VIJOG has been approved by Notified Body: RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

This product is classified as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE New Regulation (EU) 2016/425 and was shown to comply with this regulation through the Harmonized European Standard EN 14404:2004+A1:2010 Industrial Kneepads.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

This product (knee protector for work in the kneeling position of type 1 = knee protectors that are independent of other clothing and fasten around the leg) is designed to minimize the risk and provide protection for working in a kneeling position and immediate injuries from hard surfaces and small stones and similar objects on the surfaces. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activity.

Warning: No knee protector can ensure that workers will not suffer medical complications if they are required to kneel for long periods. Work in a kneeling position involves the risk of chronic diseases such as prepatellar bursitis and cartilage injuries caused by continuous pressure on the knees. The protection should distribute forces evenly and prevent small hard objects on the ground causing injuries.

HOW TO SELECT THE PERFORMANCE LEVELS OF PROTECTION

Level 0 Knee protectors suitable for use on flat floor surfaces and providing no protection against perforation.

Level 1 Knee protectors suitable for use on flat or non-flat surfaces in severe conditions and providing protection against penetration at a force of at least (100*5) N.

Level 2 Knee protectors suitable for use on flat or non-flat surfaces and providing protection against penetration at a force of at least (250*10) N.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE

VIJOG has been tested in accordance with EN 14404:2004+A1:2010 and achieved the following performance: Type 1 Level 2 (the waist girth of max. 80cm)

FITTING AND SIZING

This product is intended to be placed on your knee and strapped on by the bottom and the straps in a comfortable and stable position. While not constraining blood flow. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level 2 protection. Always test the positioning of the pads before commencing any work. These protectors have adjustable straps. Ensure the soft side is facing your knee and that the straps wrap around the back of your leg with the hook and loop tape on the strap aligned to hold the straps in the correct position.

USAGE

Any contamination, alteration to the product, or misuse will dangerously reduce performance of the protector. VIJOG kneepads are not water resistant and do not provide additional protection like for instance fire or chemical resistance.

COMPATIBILITY

To optimize protection, in some instances it may be necessary to use these products: suitable boots / gloves / helmet / ear defenders. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatibility suitable for your application.

MATERIAL

VIJOG is made from Polyester, PP fabric, Ethylene Vinyl Acetate, Nylon and PVC shell.

STORAGE AND TRANSPORT

When not in use, store these products in a well-ventilated area away from extremes of temperature changes in environmental conditions such as temperature may reduce the performance of the protector. Never place heavy items on top of it. If possible, avoid excessive folding preferably store it hanging vertically. If the products are wet, allow it to dry full before put into storage.

REPAIR

If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection therefore should be immediately replaced. Never use the damaged product.

CLEANING

VIJOG kneepads should be wiped clean – do not dry near a heat source.

LIFE TIME

The potential life time of kneepads is 3 years for the date of manufacture for textile under normal operation conditions.

ATTENTION: In extreme cases, the lifetime of the product can be reduced to one single use through exposure to, for example, any of the chemicals, extreme temperatures, sharp edges, etc.



VIJOG

FR GENOUILLÈRES DE PROTECTION AVEC GEL**Poids:** 440gr / paire
Taille: circonférence maximale 80cm

VIJOG a été approuvé par l'organisme notifié : RICOTEST (0498), Via Tione, 9, 37010 Pastrengo (VR)

Ce produit a été classé comme équipement de protection individuelle (EPI) par le nouveau règlement (UE) 2016/425 et a démontré sa conformité aux termes du règlement par le biais de la norme européenne harmonisée EN 14404:2004 + A1: 2010 Genouillères industrielles.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Ce produit (genouillère pour le travail en position agenouillée de type 1 = genouillères indépendantes des autres vêtements et se fixant autour de la jambe) est conçu pour minimiser les risques et fournir une protection pour le travail en position agenouillée et les blessures de surface immédiates pierres dures et petites et objets similaires sur les surfaces. Cependant, n'oubliez pas qu'aucun article d'EPI ne peut fournir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises pendant les activités liées aux risques.

Avertissement : Aucun protecteur de genou ne peut garantir que les travailleurs ne subiront pas de complications médicales s'ils travaillent à genoux pendant de longues périodes. Travailler en position à genoux implique le risque de maladies chroniques, telles que la bursite pré-patellaire et les lésions du cartilage, causées par une pression continue sur les genoux. Le protecteur doit répartir les forces de manière uniforme et éviter que de petits objets durs sur le sol ne provoquent des blessures.

COMMENT CHOISIR LES NIVEAUX DE PERFORMANCE DE PROTECTION

Protections genoux de niveau 0 adaptées à une utilisation sur des surfaces planes et sans protection anti-crevaison.

Protections de genoux de niveau 1 adaptées à une utilisation sur des surfaces planes ou non planes dans des conditions sévères et protégeant contre la pénétration à une force d'au moins (100 * 5) N.

Protections de genoux de niveau 2 adaptées à une utilisation sur des surfaces planes ou non planes et protégeant contre la pénétration à une force d'au moins (250 * 10) N.

PERFORMANCES ET LIMITES D'UTILISATION

Le VIJOG a été testé conformément à la norme EN 14404:2004 + A1: 2010 et a obtenu les performances suivantes: Type 1 Niveau 2 (tour de taille maximum 80 cm)

ASSEMBLAGE ET TAILLE

Ce produit est conçu pour être placé sur le genou et attaché par le bas et les sangles dans une position confortable et stable. Bien qu'il ne limite pas le flux sanguin. Les produits trop lâches ou trop serrés restreindront les mouvements et n'offriront pas une protection optimale de niveau 2. Testez l'emplacement des genouillères avant de commencer tout travail. Ces protecteurs ont des sangles réglables. Assurez-vous de l'identification du côté doux face au genou et que les sangles s'enroulent autour de l'arrière de la jambe avec le ruban auto-agrippant sur la sangle alignée pour les fixer dans la bonne position.

UTILISATION

Toute contamination, modification du produit ou mauvaise utilisation réduira dangereusement les performances du protecteur. Les genouillères VIJOG ne sont pas résistantes à l'eau et n'offrent pas de protection supplémentaire, telle qu'une résistance au feu ou aux produits chimiques.

COMPATIBILITÉ

Pour optimiser la protection, dans certains cas, il peut être nécessaire d'utiliser ces produits : bottes / gants / casque / protège-oreilles. Dans ce cas, avant d'effectuer l'activité liée aux risques, consultez votre fournisseur pour vous assurer que tous vos produits de protection sont compatibles avec votre application.

MATÉRIEL GENOUILLÈRES DE PROTECTION AVEC GEL

VIJOG est composé de polyester, de tissu PP, d'éthylène acétate de vinyle, de nylon et de PVC.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, stockez ces produits dans un endroit bien ventilé, à l'abri des changements de température extrêmes dans les conditions environnementales, telles que la température, ce qui peut réduire les performances du protecteur. Ne placez jamais d'objets lourds sur les genouillères. Si possible, évitez de vous pencher excessivement, de préférence maintenez-le suspendu verticalement. Si les produits sont humides, laissez-les sécher complètement avant de les stocker.

RÉPARER

Si le produit est endommagé, il NE fournira PAS le niveau de protection optimal et doit donc être remplacé immédiatement. N'utilisez jamais le produit endommagé.

NETTOYAGE

Les genouillères VIJOG doivent être nettoyées - ne pas sécher à proximité d'une source de chaleur.

DURÉE DE VIE

La durée de vie potentielle des genouillères est de 3 ans à compter de la date de fabrication des tissus dans des conditions normales de fonctionnement.

ATTENTION: dans les cas extrêmes, la durée de vie du produit peut être réduite pour une seule utilisation, en s'exposant, par exemple, à l'un des produits chimiques, aux températures extrêmes, aux arêtes vives, etc.

**PT** Declaração de conformidade:**ES** Declaración de conformidad:**EN** Declaration of Conformity:**FR** Déclaration de conformité:

Central Lobão . Ferramentas Eléctricas S.A.
Rua da Gandara no. 664 . 4520 - 606 S. Joao de Ver
Santa Maria da Feira . Portugal
Tel: +351 256 331 080 . Fax: +351 256 331 089